

T-smart Butterfly Valves

T-smart Scheibenventile

T-smart Válvulas de mariposa

T-smart Vannes papillon

3.0 Technical data / Technische Daten / Ficha técnica / Données techniques

Materials/ Werkstoffe/ Material/ Matière	
Product wetted/ produktberührt/ en contacto con el producto/ en contact avec le produit	1.4404 (AISI 316 L)
Not product wetted/ nicht produktberührt/ no en contacto con el producto/ pas en contact avec le produit	1.4301 (AISI 304)
Gaskets / Dichtungen/ Juntas/ Joints	
Gasket Materials/ Dichtungswerkstoffe Material de juntas/ Matière des joints	EPDM, FKM, HNBR (VMQ)
Temperatures/ Temperaturen/ Temperaturas/ Températures	
Gasket resistance (permanent)/ Dichtungsbeständigkeit (dauerhaft)/ Resistencia de los materiales de obturación/ Résistance des joints (en continu)	EPDM: -40 °C - +135 °C HNBR: -25 °C - +125 °C FKM: -10 - +200 °C
Gasket resistance (short time)/ Dichtungsbeständigkeit (kurzzeitig)/ Resistencia de los materiales de obturación corto/ Résistance des joints (courte durée)	EPDM: +150 °C
Environmental temperature/ Umgebungstemperatur/ Temperatura ambiente/ Température ambiante	0 - +45 °C
Surfaces/ Oberflächen/ Superficies/ Surfaces	
Product wetted/ produktberührt/ en contacto con el producto/ en contact avec le produit	Ra ≤ 0,8 µm
Not product wetted/ nicht produktberührt/ no en contacto con el producto/ pas en contact avec le produit	metal blank/ metallblank/ metal brillante/ métal poli
Control air pressure/ Steuerluftdruck/ Presión del aire de mando/ Pression de l'air d'alimentation	
min.	4,8 bar
max.	8 bar
Product Pressure Rating/ Betriebsdruck/ Presión de servicio/ Pression de service	
max.	10 bar
Pneumatic actuator/ Pneumatischer Antrieb/ Actuador neumático/ Actionneur pneumatique	"Air/Spring" (Others on request, please see section 3.5) / "Luft/Feder" (Andere auf Anfrage, siehe Register 3.5) / "Aire/Resorte" (Otros a petición, ver registro 3.5) / "Air/Ressort" (Autres sur demande, veuillez consulter la section 3.5)

**In the case of using T.VIS® feedback systems the air exhaust throttle is recommended/
Bei T.VIS® Rückmeldesystemen wird die Verwendung einer Abluftdrossel empfohlen/
Para el módulo T.VIS se recomienda restringir la salida del aire de escape/
En cas d'utilisation de module de pilotage T.VIS®, un limiteur de débit de l'air d'échappement est recommandé**